

Installation & Instruction Manual



*HEAT PUMP* **INTER HEAT SMART**

MODELS: 115IS / 140IS



---

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS  
Read and follow all instructions

---

## CONTENTS

<b>1. PREFACE</b> .....	<b>3</b>
<b>2. SPECIFICATIONS</b> .....	<b>4</b>
<b>2.1 PERFORMANCE DATA OF SWIMMING POOL HEAT PUMP UNIT</b> .....	<b>4</b>
<b>2.2 DIMENSIONS FOR SWIMMING POOL HEAT PUMP UNIT</b> .....	<b>5</b>
<b>3. INSTALLATION AND CONNECTION</b> .....	<b>6</b>
<b>3.1 INSTALLATION ILLUSTRATION</b> .....	<b>6</b>
<b>3.2 SWIMMING POOL HEAT PUMPS LOCATION</b> .....	<b>7</b>
<b>3.3 HOW CLOSE TO YOUR POOL</b> .....	<b>7</b>
<b>3.4 SWIMMING POOL HEAT PUMPS PLUMBING</b> .....	<b>8</b>
<b>3.5 SWIMMING POOL HEAT PUMPS ELECTRICAL WIRING</b> .....	<b>9</b>
<b>3.6 INITIAL START-UP OF THE UNIT</b> .....	<b>9</b>
<b>4. USAGE AND OPERATION</b> .....	<b>10</b>
<b>4.1 INTERFACE DISPLAY</b> .....	<b>10</b>
<b>4.2 TIMER FUNCTION SETTINGS</b> .....	<b>12</b>
<b>4.3 SETTING THE ON/OFF TIMERS</b> .....	<b>13</b>
<b>4.4 ADJUST SETPOINT</b> .....	<b>15</b>
<b>4.5 MODE SELECTION</b> .....	<b>16</b>
<b>4.6 LOCKING AND UNLOCKING THE TOUCH SCREEN</b> .....	<b>17</b>
<b>4.7 SILENT FUNCTION SETTINGS</b> .....	<b>18</b>
<b>4.8 TROUBLESHOOTING GUIDE</b> .....	<b>21</b>
<b>4.9 PARAMETER LIST AND BREAKDOWN TABLE</b> .....	<b>22</b>
<b>5. MAINTENANCE AND INSPECTION</b> .....	<b>27</b>
<b>6. APPENDIX</b> .....	<b>28</b>

# 1 PREFACE

This product has been made to strict production standards to provide our customers with quality, reliability, and versatility. This manual includes all the necessary information installation information, discharging and maintenance. Please read this manual carefully before you open or maintain the unit. The manufacturer will not be responsible if someone is injured or the unit is damaged, as a result of improper operation, installation, debugging, or unnecessary maintenance. It is vital The instructions within this manual must bered to. The unit must be installed by qualified personnel.

The unit can only be repaired by a qualified installer center, qualified personal or an authorized dealer.

Maintenance and operation must be carried out according to the recommended time and frequency, as stated in this manual.

Use genuine standard spare parts only.  
Failure to comply with these recommendations will invalidate the warranty.

Swimming Pool Heat Pump Unit heats the swimming pool water and keeps the temperature constant.

Our heat pump has the following characteristics:

- 1 Durable.** The heat exchanger is made of PVC & Titanium tube which can withstand prolonged exposure to swimming pool water.
- 2 Installation flexibility.** The unit can be installed outdoors.
- 3 Quiet operation.** The unit comprises an efficient rotary/ scroll compressor and a low-noise fan motor, which guarantees its quiet operation.
- 4 Advanced controlling.** The unit includes a micro-controller, allowing all operation parameters to be set. Operation status can be displayed on the LCD wire controller a remote controller can be chosen as a future option.

## **WARNING**

Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, Other than those recommended by the manufacturer.

Do not pierce or burn.

Be aware that refrigerants may not contain an odor.

NOTE: The manufacturer may provide other suitable examples or may provide additional information about the refrigerant.

# 2 SPECIFICATION

**2.1 PERFORMANCE DATA OF SWIMMING POOL HEAT PUMP**
**Unit \*\*\* REFRIGERANT: R410A**

INTER HEAT SMART HEAT PUMP / INTER WATER			
Model		115IS	140IS
Product code		85-040-2205-1151	85-040-2205-1401
*Heating capacity	kW	11.80 - 33.70	16.85 - 41.00
	Btu/h	40,260 - 115,000	57,490 - 140,000
*Heating Power Input	kW	1.140 - 6.740	1.745 - 8.200
	Btu/h	3,890 - 23,000	5,950 - 27,980
*COP		5.00 - 10.40	5.00 - 9.70
Max current input	A	4.8 - 35.7	7.7 - 37.0
**Heating capacity	kW	10.75 - 31.00	15.30 - 38.50
	Btu/h	36,680 - 105,770	52,200 - 131,360
**Heating Power Input	kW	1.120 - 6.600	1.620 - 8.190
	Btu/h	3,820 - 22,520	5,530 - 27,940
**COP		4.70 - 9.60	4.70 - 9.45
***Heating capacity	kW	6.40 - 16.50	10.40 - 18.50
	Btu/h	21,830 - 56,300	35,480 - 63,120
***Heating Power Input	kW	1.240 - 4.120	2.210 - 4.625
	Btu/h	4,230 - 14,060	7,540 - 15,780
***COP		4.00 - 5.15	4.00 - 4.70
Power Supply		208-230V~/60Hz	
Compressor Quantity		1	
Compressor		Rotary	
Fan Quantity		1	
Fan Power Input	W	250	
Fan Rotate Speed	rpm	600 - 700	700 - 800
Fan Direction		vertical	
Noise (1m)	dB(A)	53-59	50-61
Water Connection	inch	1.9	1.9
Water Flow Volume	gal/m	47.1	61.2
Heating Operating Water Temperature	°F	48.2 - 104	
Cooling Operating Water Temperature	°F	48.2 - 86	
Operating Water Pressure	PSIG	14.5 - 145	14.5 - 145
Water Pressure Drop	PSIG	2.36	3.41
Unit Net Dimensions(L/W/H)	inch	See the drawing of the units	
Net Weight	lb.	see nameplate	

**Heating:**

\*Outdoor air temp: 80.6 F° / 75.7 F° / Inlet water temp: 80 F°

\*\*Outdoor air temp: 80.6 F° / 71.27 F° / Inlet water temp: 80 F°

\*\*\*Outdoor air temp: 50.0 F° / 44.2 F° / Inlet water temp: 80 F°

**Operating range:**

Running ambient temperature: 19.4 F°-109.4 F°

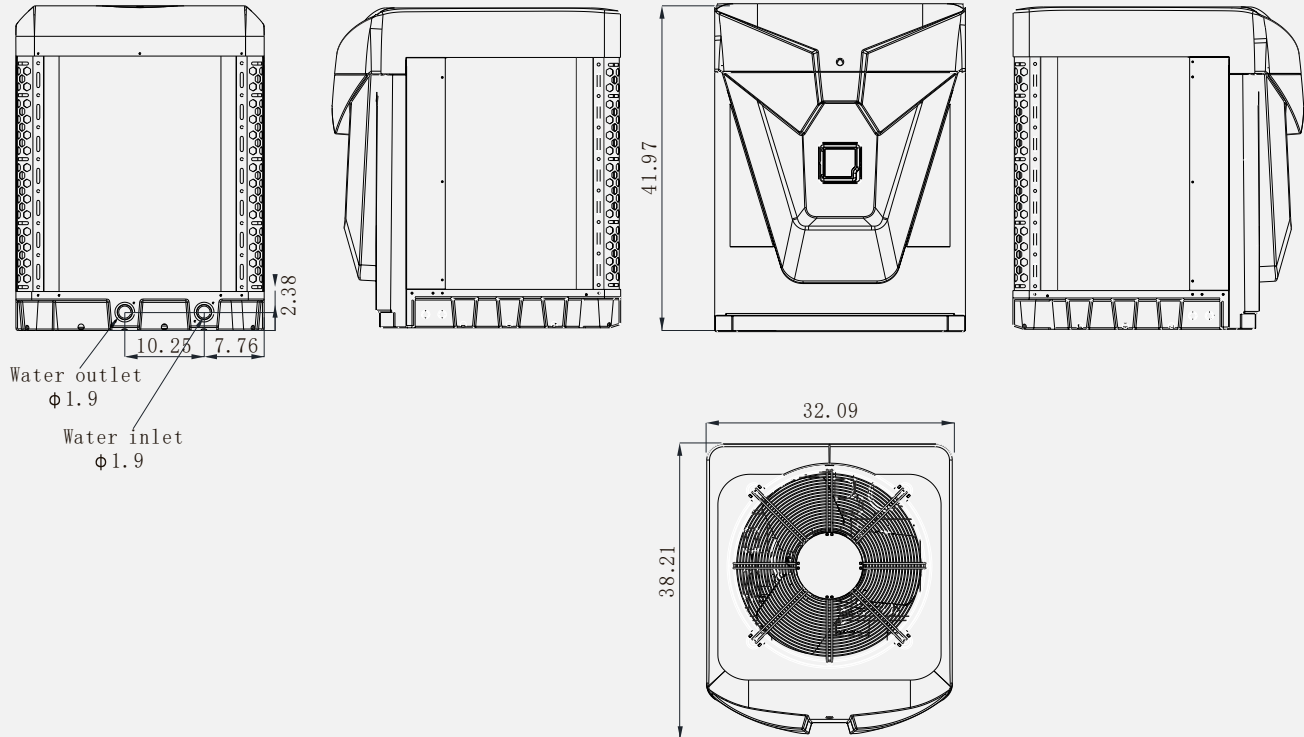
Running water temperature: 48.2 F°-104 F°

# 2 SPECIFICATION

## 2.2 THE DIMENSIONS FOR SWIMMING POOL HEAT PUMP UNIT

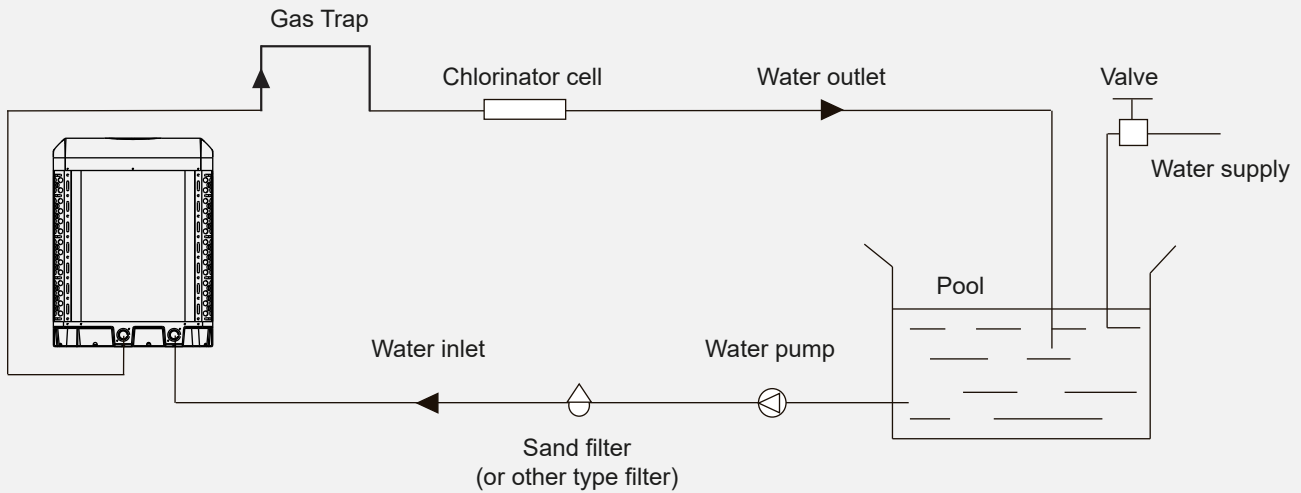
**Models:** 115IS / 140IS

**Unidades:** inch



# 3 INSTALLATION AND CONNECTION

## 3.1 INSTALLATION ILLUSTRATION



Installation items:

The factory only provides the main unit and the water unit; the other items in the illustration are necessary spare parts for the water system, that are provided by users or the installer.

Attention:

Please follow these steps when using it for the first time:

- Open valve and charge water.
- Make sure that the pump and the water-in pipe have been filled with pool water.
- Close the valve and start the unit.

The schematic diagram is for reference only. Please check the water inlet/outlet label on the heat pump while plumbing installation.

# 3 INSTALLATION AND CONNECTION

## 3.2 SWIMMING POOL HEAT PUMPS LOCATION

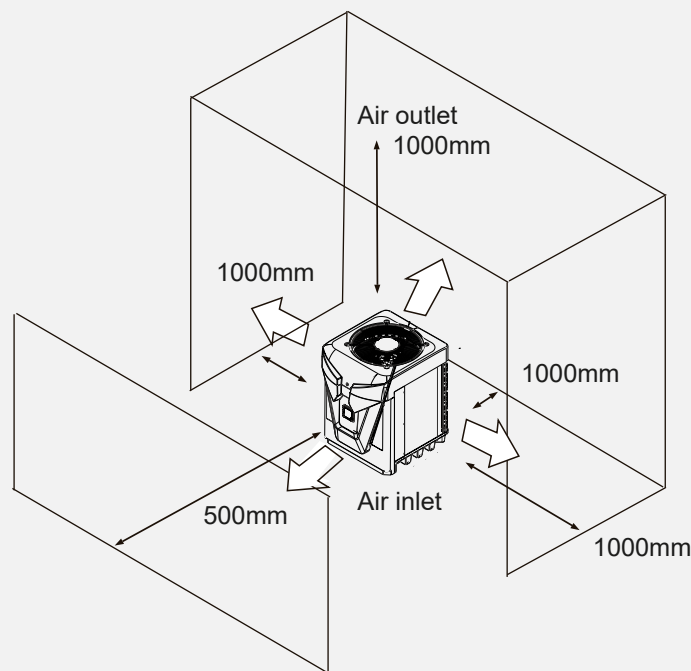
The unit will perform well in any outdoor location provided that the following three factors are present:

1. Fresh Air
2. Electricity
3. Pool filter piping

The unit may be installed virtually anywhere outdoors. For indoor pools please consult the supplier. Unlike a gas heater, it has no draft or pilot light problem in a windy area.

DO NOT place the unit in an enclosed area with a limited air volume, where the units discharge air will be re-circulated.

DO NOT place the unit in shrubs that can block their inlet. These locations deny the unit a continuous source of fresh air which reduces its efficiency and may prevent adequate heat delivery.



## 3.3 HOW CLOSE TO YOUR POOL?

Normally, the pool heat pump is installed within 7.5 meters of the pool. The longer the distance from the pool, the greater the heat loss from the piping. For the most part, the piping is buried. Therefore, the heat loss is minimal for runs of up to 15 meters (15 meters to and from the pump = 30 meters total), unless the ground is wet or the water table is high. A very rough estimate of heat loss per 30 meters is 0.6 kW-hour, (2000BTU) for every 5 °C difference in temperature between the pool water and the ground surrounding the pipe, which translates to about a 3% to 5% increase in run time.

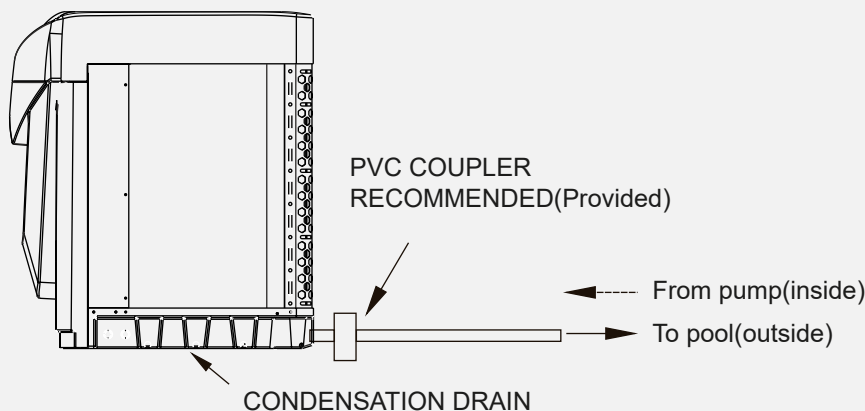
# 3 INSTALLATION AND CONNECTION

## 3.4 SWIMMING POOL HEAT PUMPS PLUMBING

The Swimming Pool Heat Pumps exclusive rated flow titanium heat exchanger requires no special plumbing arrangements except bypass (please set the flow rate according to the nameplate). The water pressure drop is less than 10kPa at max. Flow rate. Since there is no residual heat or flame Temperature, the unit does not need copper heat sink piping. PVC pipe can be run straight into the unit.

Location: Connect the unit in the pool pump discharge (return) line downstream of all filter and pool pumps, and upstream of any chlorinators, ozone generators, or chemical pumps.

Give serious consideration to adding a quick coupler fitting at the unit inlet and outlet to allow easy draining of the unit for winterizing and to provide easier access should servicing be required.



Condensation: Since the Heat pump cools down the air at about 4 -5°C, water may condense on the fins of the horseshoe-shaped evaporator. If the relative humidity is very high, this could be as much as several liters an hour. The water will run down the fins into the base pan and drain out through the barbed plastic condensation drain fitting on the side of the base pan. This fitting is designed to accept 20mm clear vinyl tubing which can be pushed on by hand and run to a suitable drain. It is easy to mistake the condensation for a water leak inside the unit.

Note: A quick way to verify that the water is condensation is to shut off the unit and keep the pool pump running. If the water stops running out of the base pan, it is condensation. AN EVEN QUICKER WAY IS to TEST THE DRAIN WATER FOR CHLORINE - if there is no chlorine present, then it's condensation.



# 3 INSTALLATION AND CONNECTION

## 3.5 SWIMMING POOL HEAT PUMPS ELECTRICAL WIRING

NOTE: Although the unit heat exchanger is electrically isolated from the rest of the unit, it simply prevents the flow of electricity to or from the pool water. Grounding the unit is still required to protect you against short circuits inside the unit. Bonding is also required.

The unit has a separate molded-in junction box with a standard electrical conduit nipple already in place. Just remove the screws and the front panel, feed your supply lines in through the conduit nipple, and wire-nut the electric supply wires to the three connections already in the junction box (four connections if three phases). To complete electrical hookup, connect the Heat Pump by electrical conduit, OF cable, or other suitable means as specified (as permitted by local electrical authorities) to a dedicated AC power supply branch circuit equipped with the proper circuit breaker, disconnect, or time delay fuse protection.

Disconnect -A disconnecting means (circuit breaker, fused or un-fused switch) should be located within sight of and readily accessible from the unit. This is common practice on commercial and residential air conditioners and heat pumps. It prevents remotely energizing unattended equipment and permits turning off the power at the unit while the unit is being serviced.

## 3.6 INITIAL STARTUP OF THE UNIT

NOTE- For the unit to heat the pool or spa, the filter pump must be running to circulate water through the heat exchanger.

Start-up Procedure -After installation is completed, you should follow these steps:

- Turn on your filter pump. Check for water leaks and verify flow to and from the pool.
- Turn on the electrical power supply to the unit, then press the key ON/OFF of the wired controller, it should start in several seconds.
- After running for a few minutes make sure the air leaving the top(side) of the unit is cooler (Between 5-10 °C)
- With the unit operating turn, the filter pump off. The unit should also turn off automatically.
- Allow the unit and pool pump to run 24 hours per day until the desired pool water temperature is reached. When the water-in temperature reaches this setting, the unit will slow down for a period, if the temperature is maintained for 45 minutes the unit will turn off. The unit will now automatically restart (as long as your pool pump is running) when the pool temperature drops more than 2°C below the set temperature.

Time Delay- The unit is equipped with a 3 minute built-in solid-state restart delay included to protect control circuit components and to eliminate restart cycling and contactor chatter. This time delay will automatically restart the unit approximately 3 minutes after each control circuit interruption. Even a brief power interruption will activate the solid state 3 minute restart delay and prevent the unit from starting until the 3 minute countdown is completed.

# 4 OPERATION AND USE

## 4.1.INTERFACE DISPLAY

The heat pump is equipped with a digital control panel with a touch screen, electronically connected and pre-set at the factory in heating mode.



### Legend

1	Auto mode	11	Water Output temperature
2	Cooling mode	12	On/Off/Back
3	Heating mode	13	Main screen
4	Compressor's ON indicator	14	Setpoint temperature
5	Fan	15	System time
6	Timer	16	Operating mode selection
7	Defrost mode	17	Adjust setpoint
8	Alarm	18	Setting silence mode timer
9	Lock screen	19	Activate silent mode
10	Water Input temperature	20	Set On/Off timers

# 4 OPERATION AND USE

21	Access Advanced Settings
22	Access list of faults
23	Set data and time
24	Confirm
25	Back (changes not confirmed)

## OFF mode

When the heat pump is idle (in standby mode), OFF is displayed as shown on the screen. The black screen indicates that the heat pump is idle; settings can be adjusted in this mode.



## ON mode

When the heat pump is running or priming (setpoint reached), the screen turns blue.




To switch from OFF to ON mode and vice versa, press the button. ●

# 4 USE AND OPERATION INSTRUCTION

## 4.2 TIMER FUNCTION SETTINGS

The date and time can be set either in ON or in OFF mode.



Press 1 times on  to return to the main screen.

# 4 USE AND OPERATION INSTRUCTION

## 4.3 SETTING THE ON/OFF TIMERS


Setting this function is necessary if you would like to run the heat pump for a shorter period than what is defined by the filtration clock. Therefore, you can program a deferred start and an anticipated stop or simply stop a certain timeframe from running (at night, for example).

It is possible to set one Start Timer and one Stop Timer.  
The setting step is "hour to hour".



# 4 USE AND OPERATION INSTRUCTION




Press 2 times on  to return to the main screen.

# 4 USE AND OPERATION INSTRUCTION

## 4.4 ADJUST SETPOINT

The setpoint can be changed either in ON or in OFF mode with an accuracy of 0.5°C.



Press 1 times on  to return to the main screen.




It is recommended to never exceed 30°C to avoid alteration of the liners.

# 4 USE AND OPERATION INSTRUCTION

## 4.5 MODE SELECTION



Press 1 times on  to return to the main screen.



# 4 USE AND OPERATION INSTRUCTION

## 4.6 LOCKING AND UNLOCKING THE TOUCH SCREEN

The screen can be locked or unlocked either in ON or in OFF mode.



# 4 USE AND OPERATION INSTRUCTION

## 4.7 SILENT FUNCTION SETTINGS

Silence mode enables the heat pump to be used in economic and very silent mode when the heating needs are low (maintaining the pool temperature or need for ultra-silent operation).

This function can be Activated/Deactivated manually or using a Timer.

Activation/Deactivation




Silent mode deactivated



Silent mode activated



Press 1 times on  to return to the main screen.


# 4 USE AND OPERATION INSTRUCTION

Adjusting the SILENT mode Timer



# 4 USE AND OPERATION INSTRUCTION




Press 2 times on  to return to the main screen.




The setting step is "hour to hour".  
Once the Timer is activated, it is active 7 days a week.

# 4 USE AND OPERATION INSTRUCTION


## 4.8 TROUBLESHOOTING GUIDE


 Certain operations must be carried out by an authorized technician.

If a fault occurs on the heat pump  appears in the top left-hand corner of the screen.

Refer to following table.



 When the problem is resolved, the error is automatically acknowledged and the triangle disappears.

To delete the error list, press on .

Press 2 times on  to return to the main screen.

# 4 USE AND OPERATION INSTRUCTION

## 4.9 PARAMETER LIST AND BREAKDOWN TABLE

### 4.9.1 ELECTRONIC CONTROL FAULT TABLE

Can be judged according to the remote controller failure code and troubleshooting

Protect/fault	Fault display	Reason	Elimination methods
Inlet Temp. Sensor Fault	P01	The temp. Sensor is broken or short circuit	Check or change the temp. Sensor
Outlet Temp. Sensor Fault	P02	The temp. Sensor is broken or short circuit	Check or change the temp. Sensor
Ambient Temp. Sensor Fault	P04	The temp. Sensor is broken or short circuit	Check or change the temp. Sensor
Coil 1 Temp. Sensor Fault	P05	The temp. Sensor is broken or short circuit	Check or change the temp. Sensor
Coil 2 Temp. Sensor Fault	P15	The temp. Sensor is broken or short circuit	Check or change the temp. Sensor
Suction Temp. Sensor Fault	P07	The temp. Sensor is broken or short circuit	Check or change the temp. Sensor
Discharge Temp. Sensor Fault	P081	The temp. Sensor is broken or short circuit	Check or change the temp. Sensor
Exhaust Air overTempProt.	P082	The compressor is overload	Check whether the system of the compressor running normally
Antifreeze Temp. Sensor Fault	P09	Antifreeze temp. sensor is broken or short circuited	Check and replace this temp. sensor
Pressure sensor Fault	PP	The pressure Sensor is broken	Check or change the pressure Sensor or pressure
High Pressure Prot.	E01	The high-pressure switch is broken	Check the pressure switch and cold circuit
Low Pressure Prot.	E02	Low pressure <sup>1</sup> protection	Check the pressure switch and cold circuit
Flow Switch Prot.	E03	No water/little water in water system	Check the pipe water flow and water pump
Waterway Anti-freezingProt.	E05	Water temp. or ambient temp. is too low	Check the water temp. and ambient temp.
Inlet and outlet temp. too big	E06	Water flow is not enough and low differential pressure	Check the pipe water flow and whether water system is jammed or not
Anti-freezing Prot.	E07	Water flow is not enough	Check the pipe water flow and whether water system is jammed or not
Primary Anti-freezing Prot.	E19	The ambient temp. is low	Check the ambient temp. sensor
Secondary Anti-freezing Prot.	E29	The ambient temp. is low	Check the ambient temp. sensor
Comp. Overcurrent Prot.	E051	The compressor is overload	Check whether the system of the compressor running normally
Communication Fault	E08	Communication failure between wire controller and mainboard	Check the wire connection between remote wire controller and main board
Communication Fault (speed control module)	E081	Speed control module and main board communication fail	Check the communication connection
Low AT Protection	TP	Ambient temp. is too low	Check the ambient temp. sensor
EC fan feedback Fault	F051	There is something wrong with fan motor and fan motor stops running	Check whether fan motor is broken or locked or not
Fan Motor1 Fault	F031	1. Motor is in locked-rotor state 2. The wire connection between DC-fan motor module and fan motor is in bad contact	1. Change a new fan motor 2. Check the wire connection and make sure they are in good contact

Fan Motor2 Fault	F032	1. Motor is in locked-rotor state 2. The wire connection between DC-fan motor module and fan motor is in bad contact	1. Change a new fan motor 2. Check the wire connection and make sure they are in good contact
------------------	------	---	--

**FREQUENCY CONVERSION BOARD FAULT TABLE:**

Protection/fault	Fault display	Reason	Elimination methods
Drv1 MOP alarm	F01	MOP drive alarm	Recovery after the 150s
Inverter offline	F02	Frequency conversion board and main board communication failure	Check the communication connection
IPM protection	F03	IPM modular protection	Recovery after the 150s
Comp. Driver Failure	F04	Lack of phase, step or drive hardware damage	Check the measuring voltage check frequency conversion board hardware
DC Fan Fault	F05	Motor current feedback open circuit or short circuit	Check whether current return wires connected motor
IPM Overcurrent	F06	IPM Input current is large	Check and adjust the current measurement
Inv. DC Overvoltage	F07	DC bus voltage > Dc bus over-voltage protection value	Check the input voltage measurement
Inv. DC Lessvoltage	F08	DC bus voltage < Dc bus over-voltage protection value	Check the input voltage measurement
Inv. Input Lessvolt.	F09	The input voltage is low, causing the input current is high	Check the input voltage measurement
Inv. Input Overvolt.	F10	The input voltage is too high, more than outage protection current RMS	Check the input voltage measurement
Inv. Sampling Volt.	F11	The input voltage sampling fault	Check and adjust the current measurement
Comm. Err DSP-PFC	F12	DSP and PFC connect fault	Check the communication connection
Input Over Cur.	F26	The equipment load is too large	Check whether the unit is overloaded
PFC fault	F27	The PFC circuit protection	Check the PFC switch tube short circuit or not
IPM Overheating	F15	The IPM module is overheat	Check and adjust the current measurement
Weak Magnetic Warn	F16	Compressor magnetic force is not enough	Restart the unit after multiple power failures, if the fault still exists, replace the compressor
Inv. Input OutPhase	F17	The input voltage lost phase	Check and measure the voltage adjustment
IPM Sampling Cur.	F18	IPM sampling electricity is fault	Check and adjust the current measurement
Inv. Temp. Probe Fail	F19	Sensor is short circuit or open circuit	Inspect and replace the sensor
Inverter Overheating	F20	The transducer is overheat	Check and adjust the current measurement
Inv. Overheating Warn	F22	Transducer temperature is too high	Check and adjust the current measurement
Comp. Over Cur. Warn	F23	Compressor electricity is large	The compressor over-current protection
Input Over Cur. Warn	F24	Input current is too large	Check and adjust the current measurement
EEPROM Error Warn	F25	MCU error	Check whether the chip is damaged Replace the chip
V15V over/undervoltage fault	F28	The V15V is overload or undervoltage	Check the V15V input voltage in range 13.5v~16.5v or not

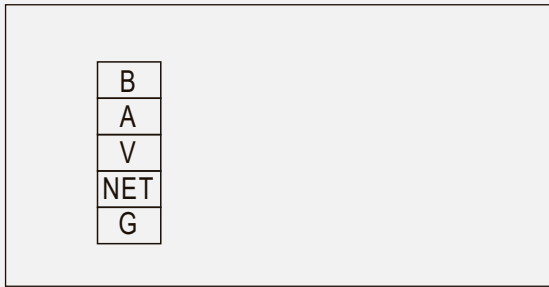
# 4 USE AND OPERATION INSTRUCTION

## 4.4.2 PARAMETER LIST

Meaning	Default	Remarks
Refrigeration target temperature set point	27°C	Adjustable
Heating the target temperature set point	27°C	Adjustable
Automatic target temperature set point	27°C	Adjustable

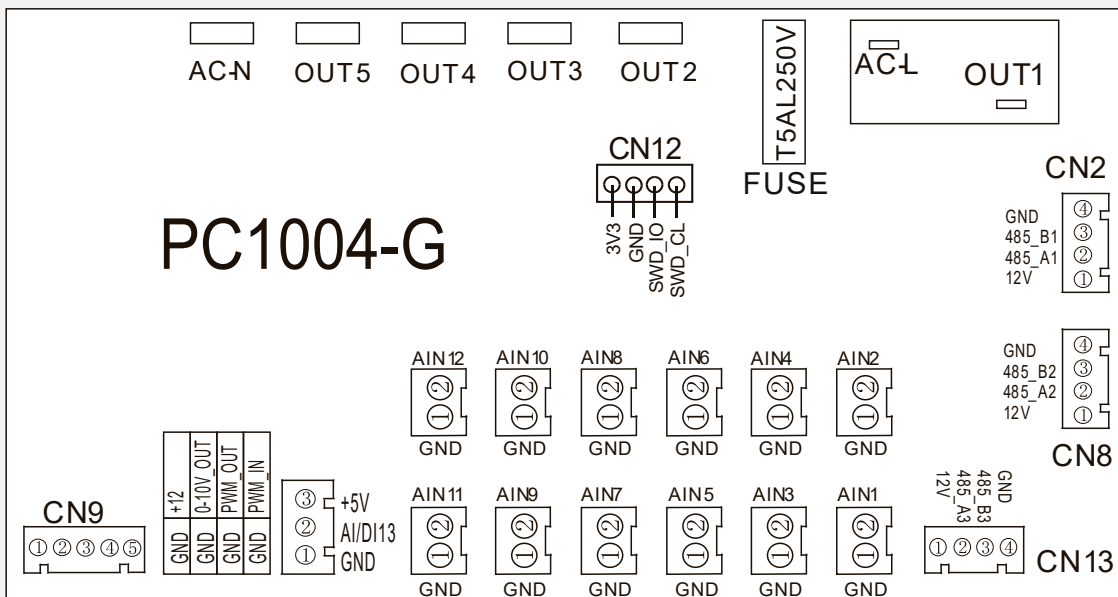
## 4.5 INTERFACE DIAGRAM

### 4.5.1 WIRE CONTROL INTERFACE DIAGRAM AND DEFINITION



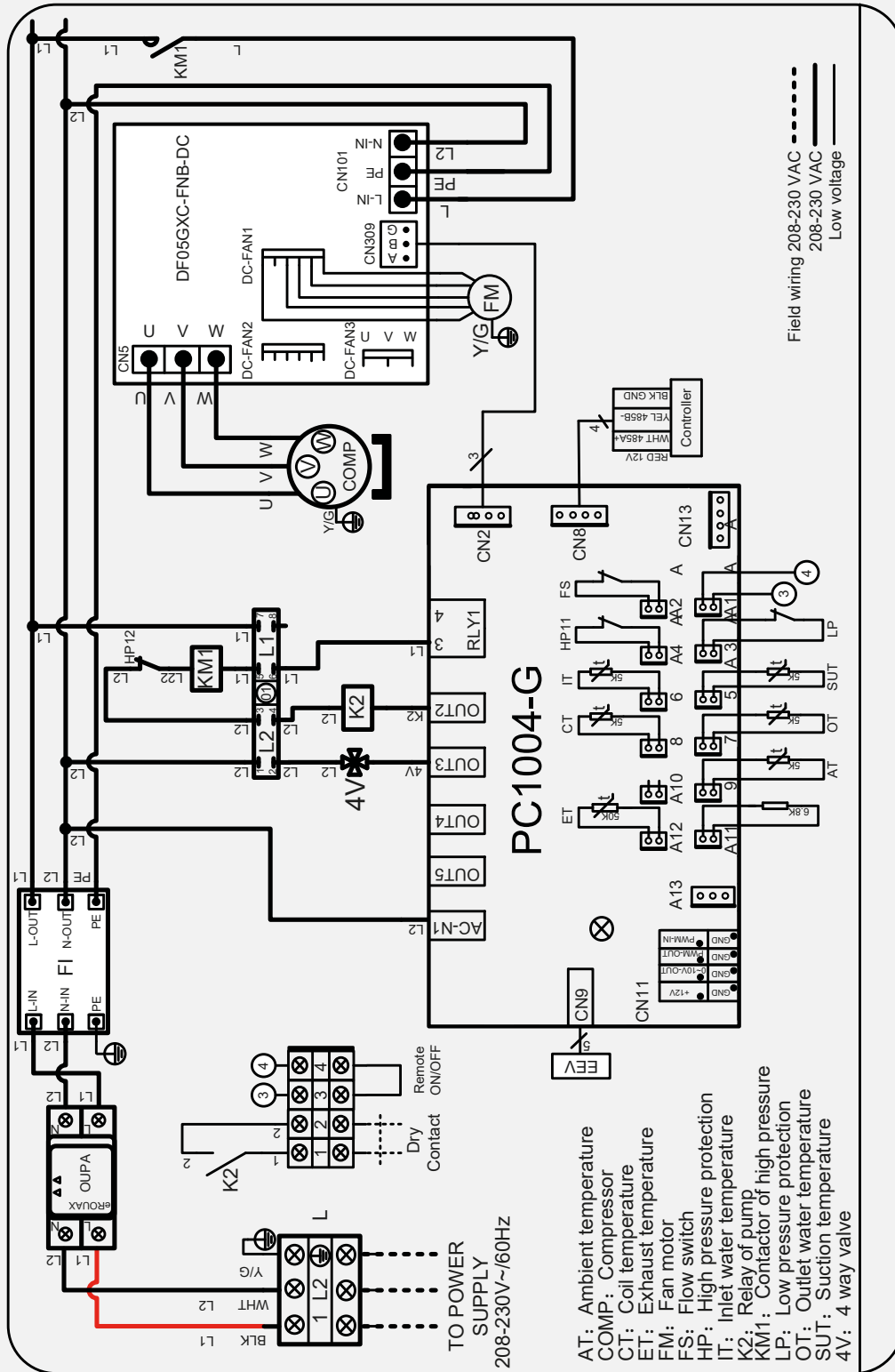
Sign	Meaning
B	485B
A	485A
V	12V (power+)
NET	Communication signal
G	GND (power-)

### 4.5.2 CONTROLLER INTERFACE DIAGRAM AND DEFINITION





# 4 USE AND OPERATION INSTRUCTION



# 4 USE AND OPERATION INSTRUCTION

## MAIN BOARD OF THE INPUT AND OUTPUT INTERFACE INSTRUCTIONS BELOW

Number	Sign	Meaning
01	OUT1	Compressor (output 220-230VAC)
02	OUT2	Water pump (output 220-230VAC)
03	OUT3	4-way valve (output 220-230VAC)
04	OUT4	High speed of fan (output 220-230VAC)
05	OUT5	Low speed of fan (output 220-230VAC)
06	AC-L	Live wire (input 220-230VAC)
07	AC-N	Neutral wire (input 220-230VAC)
08	AI/DI01	Emergency switch (input)
09	AI/DI02	Water flow switch (input)
10	AI/DI03	System low pressure (input)
11	AI/DI04	System high pressure (input)
12	AI/DI05	System suction temperature (input)
13	AI/DI06	Water input temperature (input)
14	AI/DI07	Water output temperature (input)
15	AI/DI08	System fan coil 1 temperature (input)
16	AI/DI09	Ambient temperature (input)
17	AI/DI10	Mode switch/System fan coil 2 temperature (input)
18	AI/DI11	Master-slave machine switch/Antifreeze temperature(input)
19	AI/DI 12	System exhaust temperature (input)
20	AI/DI 13	Compressor current detection/Pressure sensor(input)
21	PWM_IN	Master-slave machine switch/Feedback signal of EC fan (input)
22	PWM_OUT	AC fan control (output)
23	0_10V_OUT	EC fan control (output)
24	+5V	+5V (output)
25	+12V	+12V (output)
26	CN2	Frequency conversation board communications
27	CN9	Electronic expansion valve
28	CN13	Omni centralized control communication port
29	CN12	Burning mouth
30	CN8	WIFI/Colour line controller communication port/ DC fan speed regulation module

# 5 MAINTENANCE AND INSPECTION

- Check the water supply device and the release often. You should avoid the condition of no water or air entering the system, as this will influence the unit's performance and reliability. You should clear the pool/spa filter regularly to avoid damage to the unit as a result of the dirty or a clogged filter.
- The area around the unit should be dry, clean, and well ventilated. Clean the side heating exchanger regularly to maintain good heat exchange and conserve energy.
- The operation pressure of the refrigerant system should only be serviced by a certified technician.
- Check the power supply and cable connection often. Should the unit begin to operate abnormally, switch it off and contact the qualified technician.

Discharge all water in the water pump and water system, so that freezing of the water in the pump or water system does not occur. You should discharge the water at the bottom of the water pump if the unit will not be used for an extended period of time. You should check the unit thoroughly and fill the system with water fully before using it for the first time

- Semi-annual maintenance.  
Evaporator cleaning (wash with water. Do not use pressure washer).  
Clean the tray or base, taking special care in the drainage holes.  
Check contactors (visual inspection and correct contactor engagement).  
Check capacitors (visual inspection and capacitance measurement with the equipment disconnected from the power supply, having to discharge before removing the connections).
- Annual maintenance Check refrigerant pressure.

# 6 APPENDIX

## 6.1 CAUTION & WARNING

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.  
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Please make sure that the unit and power connection have good earthing, otherwise may cause electrical shock.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons to avoid a hazard.
- Do not operate your air heat pump in a wet room such as a bathroom or laundry room.
- Before obtaining access to terminals, all supply circuits must be disconnected.
- An all-pole disconnection device that has at least 3mm clearances in all poles, and has a leakage current that may exceed 10mA, the residual current device (RCD = GFCI) having a rated residual operating current not exceeding 30mA, and disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- Directive 2002/96/EC (WEEE):  
The symbol depicting a crossed-out waste bin that is underneath the appliance indicates that this product, at the end of its useful life, must be handled separately from domestic waste, must be taken to a recycling center for electric and electronic devices or handed back to the dealer when purchasing an equivalent appliance.
- Directive 2002/95/EC (RoHs):  
This product is compliant with directive 2002/95/EC (RoHs) concerning restrictions on the use of harmful substances in electric and electronic devices.
- Make sure that there is a circuit breaker for the unit, lack of a circuit breaker can lead to electrical shock or fire.
- The heat pump is equipped with an overload protection system. It does not allow for the unit to start for at least 3 minutes after a previous stoppage.
- The unit can only be repaired by the qualified personnel of an installer center or an authorized dealer.
- Installation must be performed in accordance with the NEC/CEC by an authorized person only.
- USE SUPPLY WIRES SUITABLE FOR 75°C.
- Caution: Single wall heat exchanger is unsuitable for potable water connection.

# 6 APPENDIX

## 6.1 CABLE SPECIFICATION

### (1) Single phase unit

Nameplate maximum current	Phase line	Earth line	MCB	Creepage protector	Signal line
No more than 10A	2×1.5mm <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	20A	30mA less than 0.1 sec	n×0.5mm <sup>2</sup>
10~16A	2×2.5mm <sup>2</sup>	2.5mm <sup>2</sup>	32A	30mA less than 0.1 sec	
16~25A	2×4mm <sup>2</sup>	4mm <sup>2</sup>	40A	30mA less than 0.1 sec	
25~32A	2×6mm <sup>2</sup>	6mm <sup>2</sup>	40A	30mA less than 0.1 sec	
32~40A	2×10mm <sup>2</sup>	10mm <sup>2</sup>	63A	30mA less than 0.1 sec	
40~63A	2×16mm <sup>2</sup>	16mm <sup>2</sup>	80A	30mA less than 0.1 sec	
63~75A	2×25mm <sup>2</sup>	25mm <sup>2</sup>	100A	30mA less than 0.1 sec	
75~101A	2×25mm <sup>2</sup>	25mm <sup>2</sup>	125A	30mA less than 0.1 sec	
101~123A	2×35mm <sup>2</sup>	35mm <sup>2</sup>	160A	30mA less than 0.1 sec	
123~148A	2×50mm <sup>2</sup>	50mm <sup>2</sup>	225A	30mA less than 0.1 sec	
148~186A	2×70mm <sup>2</sup>	70mm <sup>2</sup>	250A	30mA less than 0.1 sec	
186~224A	2×95mm <sup>2</sup>	95mm <sup>2</sup>	280A	30mA less than 0.1 sec	

### (2) Three phase unit

Nameplate maximum current	Phase line	Earth line	MCB	Creepage protector	Signal line
No more than 10A	3×1.5mm <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	20A	30mA less than 0.1 sec	n×0.5mm <sup>2</sup>
10~16A	3×2.5mm <sup>2</sup>	2.5mm <sup>2</sup>	32A	30mA less than 0.1 sec	
16~25A	3×4mm <sup>2</sup>	4mm <sup>2</sup>	40A	30mA less than 0.1 sec	
25~32A	3×6mm <sup>2</sup>	6mm <sup>2</sup>	40A	30mA less than 0.1 sec	
32~40A	3×10mm <sup>2</sup>	10mm <sup>2</sup>	63A	30mA less than 0.1 sec	
40~63A	3×16mm <sup>2</sup>	16mm <sup>2</sup>	80A	30mA less than 0.1 sec	
63~75A	3×25mm <sup>2</sup>	25mm <sup>2</sup>	100A	30mA less than 0.1 sec	
75~101A	3×25mm <sup>2</sup>	25mm <sup>2</sup>	125A	30mA less than 0.1 sec	
101~123A	3×35mm <sup>2</sup>	35mm <sup>2</sup>	160A	30mA less than 0.1 sec	
123~148A	3×50mm <sup>2</sup>	50mm <sup>2</sup>	225A	30mA less than 0.1 sec	
148~186A	3×70mm <sup>2</sup>	70mm <sup>2</sup>	250A	30mA less than 0.1 sec	
186~224A	3×95mm <sup>2</sup>	95mm <sup>2</sup>	280A	30mA less than 0.1 sec	

When the unit will be installed at outdoor, please use the cable which can against UV.

MANUAL DE INSTALACIÓN E INSTRUCCIONES



*BOMBA DE CALOR* **INTER HEAT SMART**

MODELOS: 115IS / 140IS



---

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD  
LEA, SIGA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

---

## CONTENIDO

<b>1. PREFACIO</b> .....	<b>3</b>
<b>2. ESPECIFICACIONES</b> .....	<b>4</b>
<b>2.1 DATOS DE RENDIMIENTO DE LA BOMBA DE CALOR</b> .....	<b>4</b>
<b>2.2 DIMENSIONES DE LA UNIDAD DE BOMBA DE CALOR</b> .....	<b>5</b>
<b>3. INSTALACIÓN Y CONEXIÓN</b> .....	<b>6</b>
<b>3.1 UBICACIÓN DE LA BOMBA DE CALOR PARA PISCINAS</b> .....	<b>6</b>
<b>3.2 ¿QUÉ TAN CERCA DE SU PISCINA?</b> .....	<b>7</b>
<b>3.3 CONEXIONES HIDRÁULICAS DE LA BOMBAS DE CALOR</b> .....	<b>7</b>
<b>3.4 CABLEADO ELÉCTRICO DE BOMBAS DE CALOR</b> .....	<b>8</b>
<b>3.5 PUESTA EN MARCHA INICIAL DE LA UNIDAD</b> .....	<b>9</b>
<b>4. INSTRUCCIONES DE USO Y OPERACIÓN</b> .....	<b>10</b>
<b>4.1 FUNCIÓN DEL CONTROLADOR</b> .....	<b>10</b>
<b>4.2 AJUSTES DIA Y HORA</b> .....	<b>12</b>
<b>4.3 AJUSTE TIMERS</b> .....	<b>13</b>
<b>4.4 AJUSTE DE TEMPERATURA OBJETIVO</b> .....	<b>15</b>
<b>4.5 SELECCIÓN DE MODO</b> .....	<b>16</b>
<b>4.6 BLOQUEO Y DESBLOQUEO</b> .....	<b>17</b>
<b>4.7 FUNCIONES DE MODO SILENCIOSO</b> .....	<b>18</b>
<b>4.8 GUÍA DE REVISION DE FALLAS</b> .....	<b>21</b>
<b>4.9 TABLA DE AVERIAS</b> .....	<b>23</b>
<b>5. TABLA DE PARAMETROS</b> .....	<b>24</b>
<b>5.1 DIAGRAMA DE INTERFAZ</b> .....	<b>25</b>
<b>5.2 TABLERO PRINCIPAL DE LAS INSTUCCIONES DE INTERFAZ ENTRADA Y SALIDA</b> .....	<b>26</b>
<b>5.3 MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN</b> .....	<b>27</b>
<b>6. APÉNDICE</b> .....	<b>28</b>
<b>6.1 ESPECIFICACIÓN DE CABLES</b> .....	<b>29</b>

# 1

## PREFACIO

Con el objetivo de proveer a nuestros clientes la calidad, confianza y versatilidad, este producto ha sido fabricado bajo estrictos estándares de producción. Este manual incluye toda la información necesaria acerca de la instalación, depuración, descarga y mantenimiento. Por favor lea este manual cuidadosamente antes de abrir o dar mantenimiento a la unidad.

El fabricante de este producto no es responsable en caso de que alguien resulte lesionado o la unidad sea dañada, como resultado de uso inadecuado, una instalación inapropiada, depuración o mantenimiento innecesario. Es vital que las instrucciones en este manual se lleven a cabo todo el tiempo. La unidad debe ser instalada por personal calificado.

La unidad solamente puede ser reparada por personal calificado autorizado.

El mantenimiento y la operación deberán ser llevadas a cabo acorde a los tiempos y frecuencia establecidos en este manual.

Utilizar refacciones genuinas únicamente. El no hacerlo invalida la garantía. La unidad de bomba de calor para piscinas calienta el agua de la piscina y mantiene la temperatura constante.

Nuestra bomba de calor tiene las siguientes características:

- 1. Durable.** El intercambiador de calor está fabricado con PVC y tubería de titanio el cual puede soportar exposición prolongada al agua de la piscina.
- 2. Instalación flexible.** La unidad puede ser instalada en el exterior o interior (siempre que cuente con ventilación adecuada y la temperatura del cuarto no descienda de la temperatura del exterior).
- 3. Operación silenciosa.** La unidad utiliza un eficiente compresor tipo rotativo y un motor de ventilador de bajo ruido, lo cual garantiza una operación silenciosa.
- 4. Control avanzado.** La unidad incluye control por micro - computadora. Permitiendo que todos los parámetros de operación sean configurados. El estado de la operación puede ser desplegado en la pantalla LCD del control. Se puede utilizar control remoto como una opción futura.

### ADVERTENCIA

No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar que no sea el indicado en este manual.

No perforar ni quemar.

Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no tener olor.



# 2 ESPECIFICACIONES

## 2.1 DATOS DE RENDIMIENTO DE LA UNIDAD DE BOMBA DE CALOR PARA PISCINAS

\*\*\* REFRIGERANTE: R410A

BOMBA DE CALOR INTER HEAT SMART / INTER WATER			
Modelo		115IS	140IS
Código		85-040-2205-1151	85-040-2205-1401
*Capacidad estimada de calentamiento (95 Hz)	kW	11.80 - 33.70	16.85 - 41.00
	Btu/h	40,260 - 115,000	57,490 - 140,000
*Potencia estimada de entrada (95Hz)	kW	1.140 - 6.740	1.745 - 8.200
	Btu/h	3,890 - 23,000	5,950 - 27,980
*COP		5.00 - 10.40	5.00 - 9.70
*Corriente máxima de entrada	A	4.8 - 35.7	7.7 - 37.0
**Capacidad estimada de calentamiento (95Hz)	kW	10.75 - 31.00	15.30 - 38.50
	Btu/h	36,680 - 105,770	52,200 - 131,360
**Potencia estimada de entrada (95Hz)	kW	1.120 - 6.600	1.620 - 8.190
	Btu/h	3,820 - 22,520	5,530 - 27,940
**COP		4.70 - 9.60	4.70 - 9.45
***Capacidad estimada de calentamiento (95Hz)	kW	6.40 - 16.50	10.40 - 18.50
	Btu/h	21,830 - 56,300	35,480 - 63,120
***Potencia estimada de entrada (95Hz)	kW	1.240 - 4.120	2.210 - 4.625
	Btu/h	4,230 - 14,060	7,540 - 15,780
***COP		4.00 - 5.15	4.00 - 4.70
Voltaje de alimentación		208-230V~/60Hz	
Cantidad de Compresores		1	
Tipo de Compresor		Rotary	
Cantidad de ventiladores		1	
Potencia del ventilador	W	250	
Revoluciones del ventilador	rpm	600 - 700	700 - 800
Orientación del ventilador		vertical	
Ruido (1m)	dB(A)	53-59	50-61
Conexión hidráulica	inch	1.9	1.9
Volumen de flujo de agua	gal/m	47.1	61.2
Temperatura del agua (calentamiento)	°C	9° - 40°	
Temperatura del agua (enfriamiento)	°C	9° - 30°	
Máxima presión de trabajo	PSIG	14.5 - 145	14.5 - 145
Máxima caída de presión	PSIG	2.36	3.41
Dimensiones (cm) (l/a/a)	mm	ver el dibujo de la unidad	

Calefacción:

\*Temperatura del aire exterior: 27 °C/24,3 °C, Temperatura del agua de entrada: 26 °C

\*\*Temperatura del aire exterior: 15 °C/12 °C, Temperatura del agua de entrada: 26 °C

\*\*\*Temperatura del aire exterior: 10 °C/6,8 °C, Temperatura del agua de entrada: 26 °C

\*\*\*\*Rango de operación:

Temperatura ambiente: - 7 / 43°C

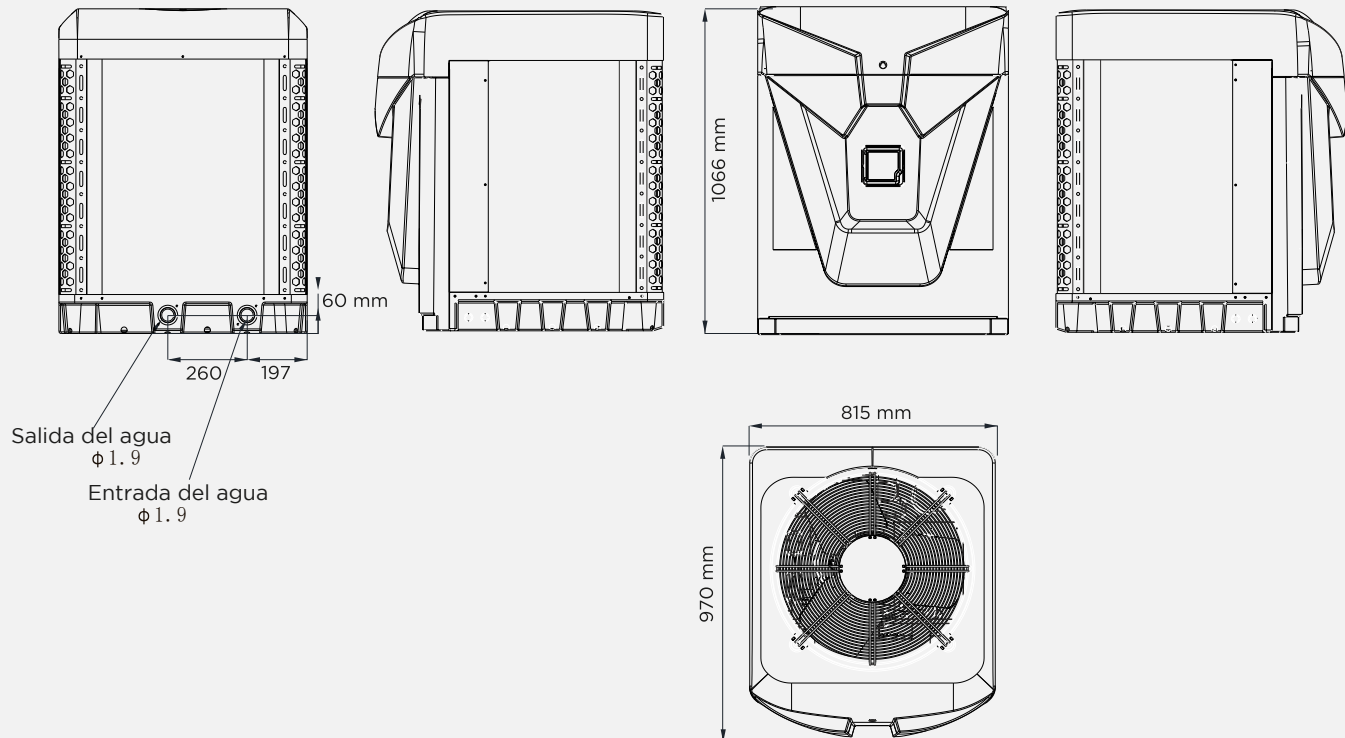
Temperatura del agua: 9 / 40°C

# 2 ESPECIFICACIONES

## 2.2 Dimensiones de la unidad de bomba de calor para piscinas.

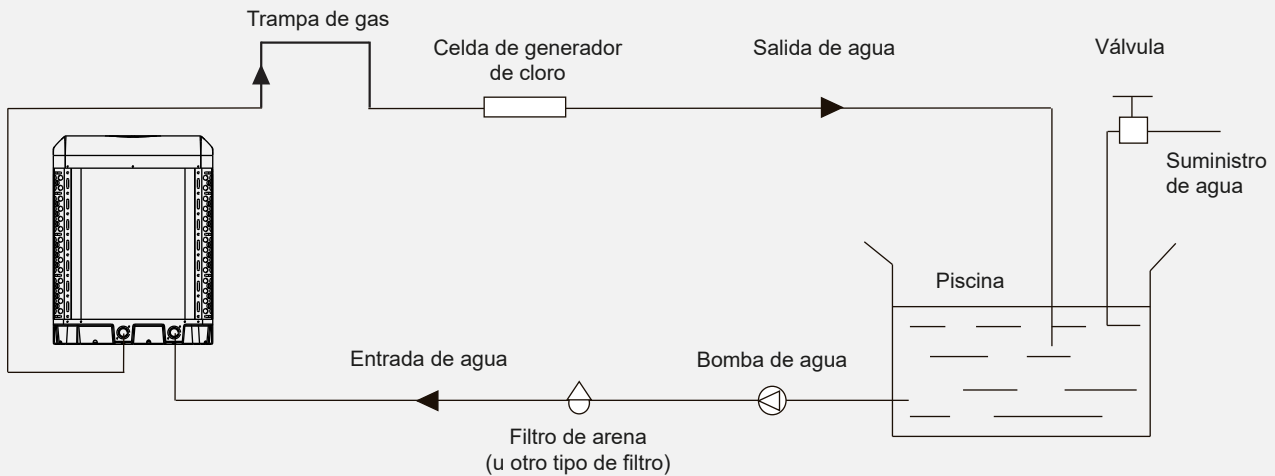
**Modelos:** 115IS / 140IS

**Unidades:** mm



# 3 INSTALACIÓN Y CONEXIÓN

## 3.1 ILUSTRACIÓN DE INSTALACIÓN



Piezas de instalación:

La fábrica únicamente provee de la unidad principal y la unidad de agua; los demás elementos en la ilustración son piezas del sistema hidráulico, que deben ser provistos por el usuario o el instalador.

Atención:

Por favor siga los siguientes pasos cuando se use por primera vez:

- Abrir la válvula y cargar con agua
- Asegúrese que la motobomba y que la tubería han sido llenadas de agua.
- Cerrar la válvula y arrancar la unidad.

Atención: es necesario que el agua en la tubería este por encima de la superficie del agua.

Este diagrama esquemático es solo para referencia. Por favor revisar las etiquetas de entrada y salida en la bomba de calor cuando se haga la instalación hidráulica.

# 3 INSTALACIÓN Y CONEXIÓN

## 3.2 UBICACIÓN DE LA BOMBA DE CALOR PARA PISCINAS

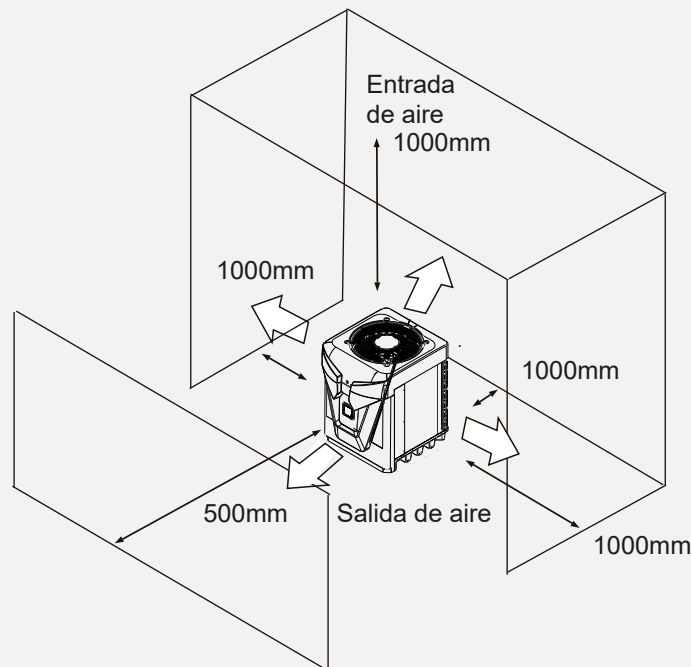
La unidad funcionará adecuadamente en cualquier ubicación exterior donde se presenten los siguientes tres factores:

1. Aire fresco
2. Electricidad
3. Tubería del sistema de filtrado de piscina

La unidad puede ser instalada prácticamente en cualquier ubicación en el exterior. Para interiores favor de consultar a un proveedor. A diferencia de los calentadores de gas, no tendrá problemas de encendido debido a zonas con viento.

NUNCA ubicar la unidad en un área cerrada con volumen de aire limitado, donde el aire descargado por la unidad recircule.

NUNCA ubicar la unidad cerca de arbustos que bloqueen el flujo de aire. Estas ubicaciones evitan que la unidad tenga un flujo adecuado de aire fresco lo que reduce su eficiencia y puede evitar una correcta transferencia de calor.



## 3.3 ¿A QUÉ DISTANCIA DE LA PISCINA?

Normalmente, la bomba de calor es instalada dentro de 7.5 metros de la piscina. A mayor distancia de la alberca hay mayores pérdidas de calor en la tubería. La mayoría de veces la tubería se encuentra enterrada. De cualquier manera, la pérdida de calor es mínima para recorridos de hasta 15 metros (15 metros de llegada y regreso a la bomba 30 metros en total), a menos que el suelo se encuentre húmedo o la columna de agua este elevada. Un estimado de perdida por 30 metros es de 0.5 kW - hora (2,000BTU) por cada 5 °C de diferencia entre la temperatura de la piscina y la temperatura del suelo que está en contacto con la tubería. Lo que se traduce en alrededor de 3% a 5% de incremento en el tiempo de uso.

# 3 INSTALACIÓN Y CONEXIÓN

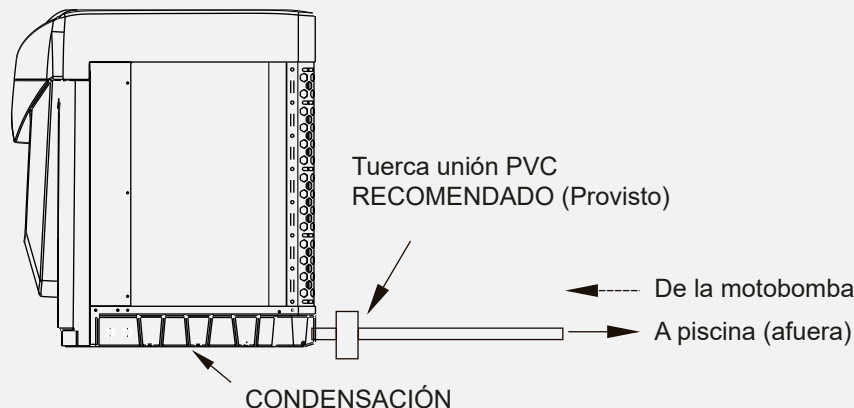
## 3.4 CONEXIONES HIDRÁULICAS DE LA BOMBA DE CALOR PARA PISCINAS

Las bombas de calor con intercambiador de calor de titanio, no requieren instalación hidráulica especial excepto un bypass (favor de revisar el flujo requerido por modelo en la placa de datos). La caída de presión es menor a 10 kPa al flujo máximo. Debido a que no hay calor residual o temperaturas de flama, no es necesaria la instalación de alguna trampa de calor en la tubería. Se puede utilizar PVC directamente en la unidad.

**UBICACIÓN:** Conectar la unidad en la línea de descarga de la motobomba (retorno) después del filtro y las motobombas, y antes de cualquier clorador, ozonificador o bomba dosificadora de químicos.

El modelo estándar acepta conexiones cementables de PVC de 32 mm o 50 mm para la conexión a la tubería del sistema de filtrado de la piscina o spa.

Considere seriamente agregar un cople rápido (tuerca unión) en la entrada y salida de la unidad, la cual permita un fácil drenado de la unidad para la protección durante el invierno y dar fácil acceso en caso de requerir dar servicio a la unidad.



**CONDENSACIÓN:** dado que la bomba de calor enfría el aire entre 4 y 5 °C, es posible que se condense agua en las aletas del evaporador en forma de herradura. Si la humedad relativa es muy alta, puede llegar a varios litros por hora. El agua correrá por las aletas hacia la base y se drenará a través del accesorio de drenaje de condensación de plástico con púas en el costado de la base. Este accesorio está diseñado para aceptar tubos de vinilo transparente de 20 mm que se pueden empujar con la mano y llevar a un desagüe adecuado. Es fácil confundir la condensación con una fuga de agua dentro de la unidad.

**NOTA:** una forma rápida de verificar que el agua es condensación es apagar la unidad y mantener la bomba de la piscina en funcionamiento. Si el agua deja de salir de la placa base, es condensación. UNA FORMA AÚN MÁS RÁPIDA ES HACER UNA PRUEBA AL CLORO DEL AGUA DE DRENAJE: si no hay cloro presente, entonces es condensación.

# 3 INSTALACIÓN Y CONEXIÓN

## 3.5 CONEXIONES ELÉCTRICAS DE LA BOMBA DE CALOR PARA PISCINA

NOTA: A pesar de que el intercambiador de calor de la unidad está aislado eléctricamente del resto de la unidad, solamente previene que haya electricidad desde y hacia el agua de la piscina. Se requiere aterrizar la unidad para proteger contra corto circuitos dentro de la misma. El emparejamiento eléctrico (electrical bonding) también es necesario.

La unidad tiene una caja de conexiones separada con un conector estándar previamente instalado. Solamente es necesario remover los tornillos y el panel frontal, alimentar las líneas eléctricas a través de este conector y conectar al suministro eléctrico de las tres conexiones que se encuentran en la caja de conexiones (cuatro conexiones en las unidades trifásicas). Para completar la conexión eléctrica, conectar la bomba de calor a través de cable conductor (acorde a las reglamentaciones locales) a una fuente de corriente alterna de un circuito eléctrico equipado con un protector térmico, fusible o protector con falla a tierra.

DESCONEXIÓN: Se debe instalar una desconexión (protector térmico, interruptor con o sin fusible) a la vista y accesible desde la unidad. Esta es una práctica común en los aires acondicionados y bombas de calor de uso comercial y residencial. Sirve para prevenir que el equipo se energice remotamente cuando se está dando servicio a la unidad.

## 3.6 PUESTA EN MARCHA DE LA UNIDAD

NOTA: Para que la unidad pueda calentar la piscina o spa, la motobomba de filtrado deberá estar funcionando haciendo circular agua a través del intercambiador de calor.

PROCEDIMIENTO DE PUESTA EN MARCHA: Después de que la instalación ha sido completada. Es necesario seguir los siguientes pasos:

- 1. Encender la motobomba de filtrado. Revisar fugas de agua y verificar el flujo desde y hacia la piscina.
- 2. Energizar la unidad, después presionar el botón ON/OFF del control, debería empezar en unos segundos.
- 3. Después de funcionar unos cuantos minutos asegurarse que el aire de salida en el lado superior de la unidad es más fresco (entre 5 °C y 10 °C).
- 4. Con la unidad operando apagar la motobomba de filtrado. La unidad deberá apagarse automáticamente.
- 5. Permita a la unidad y la motobomba de filtrado funcionar por 24 horas continuas hasta que la temperatura del agua de la piscina sea alcanzada. Cuando la temperatura sea lograda la unidad se apagará. La unidad volverá a encender (siempre y cuando la motobomba de filtrado este encendida) cuando la temperatura caiga más de 2 °C debajo de la temperatura seleccionada.

RETRASO DE TIEMPO: La unidad está equipada con un retraso para reinicio de 3 minutos, incluido para proteger los componentes eléctricos y eliminar un reinicio cíclico y posible daño al contactor. Este retraso reiniciará automáticamente la unidad aproximadamente 3 minutos después de cada interrupción en el circuito del control. Incluso una breve interrupción activará el reinicio con retardo de 3 minutos y evitará que la unidad inicie durante un conteo de 5 minutos. Interrupciones de energía durante el periodo de retraso de 3 minutos no tendrán ningún efecto en este mismo periodo de retardo.

# 4 USO Y OPERACIÓN

## 4.1 PRESENTACIÓN GENERAL

La bomba de calor está equipada con un panel de control digital con pantalla táctil, conectado electrónicamente y pre configurado de fábrica en modo calefacción.



### FUNCIONES DE LAS TECLAS E ICONOS

1	Modo automático	11	Temperatura de agua de salida
2	Modo calentamiento	12	On/Off/ regresar cuando se utiliza el menú
3	Modo enfriamiento	13	Pantalla principal
4	Indicador de compresor en marcha	14	Temperatura objetivo
5	Ventilador en marcha	15	Hora del sistema
6	Timer activado	16	Modo de operación seleccionado
7	Descongelamiento activado	17	Ajuste de temperatura objetivo
8	Alarma	18	Timer de modo silencioso
9	Bloqueo de pantalla	19	Modo silencioso activado
10	Temperatura de entrada de agua	20	Ajuste On/Off de los timers

# 4 INSTRUCCIÓN DE USO Y OPERACIÓN

21	Acceso de ajustes avanzados
22	Acceso a la lista de fallas
23	Ajuste de día y hora
24	Confirmar un comando
25	Regresar sin guardar el cambio del comando

Modo **OFF** apagado.

Cuando la bomba de calor está inactiva (en modo de espera), aparece OFF como se muestra en la pantalla.

La pantalla negra indica que la bomba de calor está inactiva; La configuración se puede ajustar en este modo.



Modo **ON** (encendido).

Cuando la bomba de calor está funcionando o en espera (temperatura objetivo alcanzada), la pantalla se vuelve azul.



Para cambiar del modo APAGADO al ENCENDIDO y viceversa, presione el botón 



# 4 INSTRUCCIÓN DE USO Y OPERACIÓN

## 4.2 AJUSTE DE DÍA Y HORA.

El ajuste de día y hora puede realizarse en el modo encendido (on) o apagado (off).



Una vez realizado el ajuste presione OK, para regresar a la pantalla principal presione una sola vez el botón ●

# 4 INSTRUCCIÓN DE USO Y OPERACIÓN

## 4.3 AJUSTE DE ENCENDIDO Y APAGADO ON/OFF DE LOS TIMERS

La configuración de esta función es necesaria si desea hacer funcionar la bomba de calor durante un período más corto que el definido por el reloj de filtración. Por lo tanto, se puede programar un inicio diferido y un apagado anticipado o simplemente detener en un determinado período de tiempo (por la noche, por ejemplo).

Es posible configurar un temporizador de inicio y un temporizador de paro. El paso de configuración es "hora a hora".



# 4 INSTRUCCIÓN DE USO Y OPERACIÓN



Azul resaltado = Activado  
Gris = Desactivado


Para regresar a la pantalla principal presione 2 veces el botón 

# 4 INSTRUCCIÓN DE USO Y OPERACIÓN

## 4.4 AJUSTE DE TEMPERATURA OBJETIVO

El punto de ajuste se puede cambiar en modo ON o OFF con una precisión de 0,5 ° C.



Para regresar a la pantalla principal presione una sola vez el botón 




Se recomienda no superar nunca los 30°C para evitar la alteración de los liners.

# 4 INSTRUCCIÓN DE USO Y OPERACIÓN

## 4.5 SELECCIÓN DE MODO



Para regresar a la pantalla principal presione una sola vez el botón 

# 4 INSTRUCCIÓN DE USO Y OPERACIÓN

## 4.6 BLOQUEO Y DESBLOQUEO

La pantalla se puede bloquear o desbloquear en modo ON o OFF.



Bloqueo activado



Bloqueo desactivado

# 4 INSTRUCCIÓN DE USO Y OPERACIÓN

## 4.7 FUNCIONES DEL MODO SILENCIOSO

El modo Silencio permite utilizar la bomba de calor en modo económico y muy silencioso cuando las necesidades de calefacción son bajas (manteniendo la temperatura de la piscina o necesidad de un funcionamiento ultra silencioso).

Esta función se puede activar / desactivar manualmente o mediante un temporizador.

Activación / Desactivación




Modo silencioso activado



Modo silencioso activado



Para regresar a la pantalla principal presione una sola vez el botón 

# 4 INSTRUCCIÓN DE USO Y OPERACIÓN

Ajuste del timer de modo silencioso.





# 4 INSTRUCCIÓN DE USO Y OPERACIÓN



Para regresar a la pantalla principal presione 2 veces el botón 





El paso de ajuste es "hora a hora".

Una vez que se activa el temporizador, está activo los 7 días de la semana.


# 4 INSTRUCCIÓN DE USO Y OPERACIÓN


## 4.8 GUÍA DE REVISIÓN DE FALLAS


 Algunas operaciones deben ser realizadas por un técnico autorizado.

Si ocurre una falla en la bomba de calor, aparece  en la esquina superior izquierda de la pantalla.  
Consulte la tabla de fallas



 Cuando se resuelve el problema, el error se borra automáticamente y el triángulo desaparece.

Para borrar la falla presione 

Para regresar a la pantalla principal presione 2 veces el botón 

# 4 INSTRUCCIÓN DE USO Y OPERACIÓN

## 4.9 TABLA DE AVERÍAS

La causa común de la falla y la solución.

Protección / falla	Código de falla	Razón	Metodos de eliminación de codigo
Espera (standby)	NON		
Inicio normal	NON		
Falla en sensor de entrada	P01	El sensor de temperatura esta dañado o en corto circuito	Revisar o cambiar el sensor de temperatura
Falla en sensor de salida	P02	El sensor de temperatura esta dañado o en corto circuito	Revisar o cambiar el sensor de temperatura
Falla en sensor de temperatura ambiente	PO04	El sensor de temperatura esta dañado o en corto circuito	Revisar o cambiar el sensor de temperatura
Falla en sensor de temperatura del evaporador	PO05	El sensor de temperatura esta dañado o en corto circuito	Revisar o cambiar el sensor de temperatura
Falla en sensor de temperatura de succion	PO07	El sensor de temperatura esta dañado o en corto circuito	Revisar o cambiar el sensor de temperatura
Falla en sensor de temperatura de descarga	PO081	El sensor de temperatura esta dañado o en corto circuito	Revisar o cambiar el sensor de temperatura
Proteccion por alta presion	E01	El switch de alta presion esta dañado	Revisar el switch de presion y el circuito frio
Proteccion por baja presion	E02	Proteccion por baja presion 1	Revisar el switch de presion y el circuito frio
Proteccion por interruptor de flujo	E03	No hay agua o poca agua en el sistema	Revisar el flujo de agua en la tuberia y la motobomba
Proteccion anti congelamiento	E07	No hay suficiente flujo de agua	Revisar el flujo de agua en la tuberia y revisar si el sistema hidraulico esta dañado
Proteccion anticongelamiento primario	E19	La temperatura ambiente es muy baja	
Proteccion anticongelamiento secundaria	E29	La temperatura ambiente es muy baja	
Gran diferencia entre temperatura de entrada y de salida	E06	No hay suficiente flujo de agua y bajo diferencial de presion	Revisar el flujo de agua en la tuberia y revisar si el sistema hidraulico esta dañado.
Proteccion por baja temperatura	NON	La temperatura de medio ambiente es muy baja	
Proteccion por sobrecarga del compresor	E051	El compresor tuvo sobrecarga	Revisar si el sistema del compresor funciona normalmente
Proteccion por alta temperatura en escape de aire	P082	El compresor tuvo sobrecarga	Revisar si el sistema del compresor funciona normalmente
Falla de comunicación	E08	Falla de comunicación entre el control y la tarjeta principal	Revisar la conexión de los cables entre el control y la tarjeta principal
Falla de sensor de temperatura anti congelamiento	P09	El sensor de temperatura de anticongelamiento esta dañado o en corto circuito	Revisar y remplazar el sensor de temperatura
Proteccion anticongelamiento de agua	E05	La temperatura del agua o la temperatura ambiente es muy baja	
Falla de retroalimentacion del ventilador EC	F051	Hay algo mal en el motor del ventilador y el motor del ventilador deja de funcionar	Revisar si el motor del ventilador esta dañado o bloqueado
Falla de sensor de presión	PP	El sensor de presión esta dañado	Revisar o cambiar el sensor de presion
Falla de motor de ventilador 1	F031	1. El motor esta bloqueado 2. La conexión entre el modulo de motor dc y el motor tiene falso contacto	1. Cambiar el motor del ventilador 2. Revisar la conexión y asegurarse que hacen bien contacto.
Falla de motor de ventilador 2	F032	1. El motor esta bloqueado 2. La conexión entre el modulo de motor dc y el motor tiene falso contacto	1. Cambiar el motor del ventilador 2. Revisar la conexión y asegurarse que hacen bien contacto.
Falla de comunicación	E081	Falla de comunicación en el modulo de control de velocidad y la tarjeta principal	Revisar la conexión de comunicacion

# 4 INSTRUCCIÓN DE USO Y OPERACIÓN

**TABLA DE FALLAS POR CONVERSIÓN DE FRECUENCIA:**

Protección / falla	Código de falla	Razón	Metodos de eliminación
Alarma Drv1 MOP	F01	Alarma del operador MOP	Recuperación despues de 150 s
Inversor fuera de linea	F02	"Falla de comunicación y de tabla de conversión de frecuencia"	Revisar la conexión de comunicación
Proteccion IPM	F03	Proteccion modular IPM	Recuperación despues de 150 s
Falla del operador de compresor	F04	Falta de fase, hardware dañado	Revisar la medida de voltaje, revisar la tarjeta de conversión de frecuencia
Falla de ventilador DC	F05	"Corto circuito o circuito de retroalimentación de motor abierto"	Revisar que los cables de regreso al motor estén conectados
Sobrecarga IPM	F06	"La corriente en el circuito IPM es muy alta"	Revisar y ajustar la corriente
Sobrevoltaje de inversor DC	F07	"El voltaje de entrada es mayor al votaje de protección"	Revisar la entrada de voltaje
Bajo voltaje de inversor DC	F08	"El voltaje de entrada es menor que el voltaje de protección"	Revisar la entrada de voltaje
Bajo voltaje de entrada al inversor	F09	"El voltaje de entrada es bajo causando que la corriente sea alta"	Revisar la entrada de voltaje
Alto voltaje de entrada al inversor	F10	"El voltaje de entrada es muy alto, más que la protección de corriente RMS de salida"	Revisar la entrada de voltaje
Voltaje de muestreo del inversor	F11	"Falla en voltaje de muestreo de entrada"	Revisar y ajustar la corriente
Error de comunicación DSP-PFC	F12	Falla de conexión DSP y PFC	Revisar la conexión de comunicación
Sobre carga de entrada	F26	La carga del equipo es muy alta	
Falla PFC	F27	Protección del circuito PFC	Revisar si el interruptor PFC esta en corto circuito
Sobrecalentamiento IPM	F15	El modulo IMP se sobrecalento	Revisar y ajustar la corriente
Advertencia de magnetismo debil	F16	No hay suficiente fuerza magnética en el compresor	
"Entrada del inversor fuera de fase"	F17	"El voltaje de entrada ha perdido una fase"	Revisar y medir el voltaje y hacer ajustes
Corriente de muestreo IPM	F18	"Falla en la electricidad de muestreo en el IPM"	Revisar y ajustar la corriente
"Falla de temperatura en sonda del inversor"	F19	"El sensor esta en corto circuito o esta abierto"	Inspeccionar y remplazar el sensor
Sobrecalentamiento del inversor	F20	Sobrecalentamiento en transductor	Revisar y ajustar la corriente
"Advertencia de sobrecalentamiento del inversor"	F22	"La temperatura del transductor es muy alta"	Revisar y ajustar la corriente
"Advertencia de sobrecarga del compresor"	F23	"La electricidad en el compresor es muy alta"	Proteccion de sobrecarga del compresor
Advertencia de sobrecarga de entrada	F24	La corriente de entrada es muy alta	Revisar y ajustar la corriente
Advertencia de error en EEPROM	F25	Error en MCU	"Revisar si el chip esta dañado, remplazar el chip"
"Falla de sobre voltaje o bajo voltaje en v15v"	F28	"El V15V tiene sobrecarga o bajo voltaje"	"Revisar que el voltaje en el V15V este en un rago de 13.5 V-165 V"

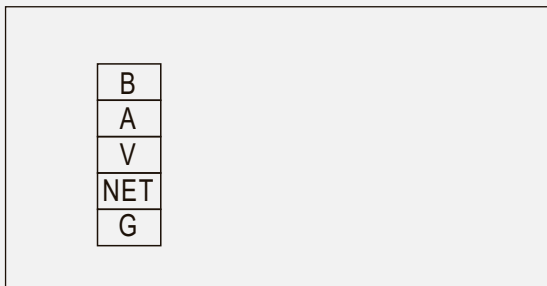
# 4 INSTRUCCIÓN DE USO Y OPERACIÓN

## 4.4.2 LISTA DE PARÁMETROS

Significado	Preestablecido	Observación
Temperatura objetivo de enfriamiento	27 °C	Ajustable
Temperatura objetivo de calentamiento	27 °C	Ajustable
Temperatura objetivo automático	27 °C	Ajustable

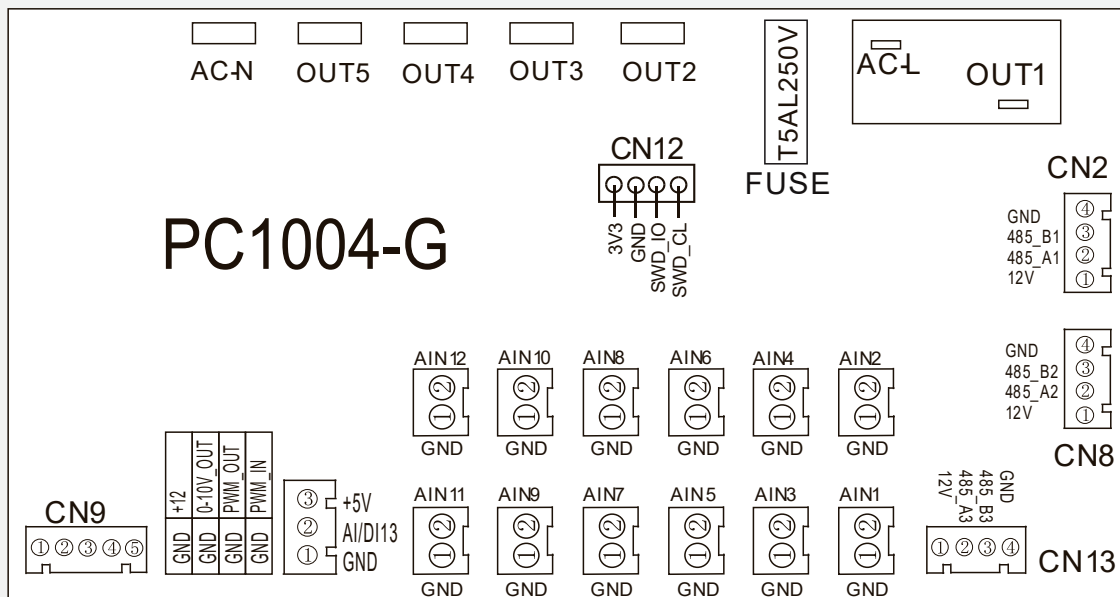
## 4.5 DIAGRAMA DE INTERFAZ

### 4.5.1 DIAGRAMA Y DEFINICIÓN DE LA INTERFAZ DE CONTROL DE CABLES

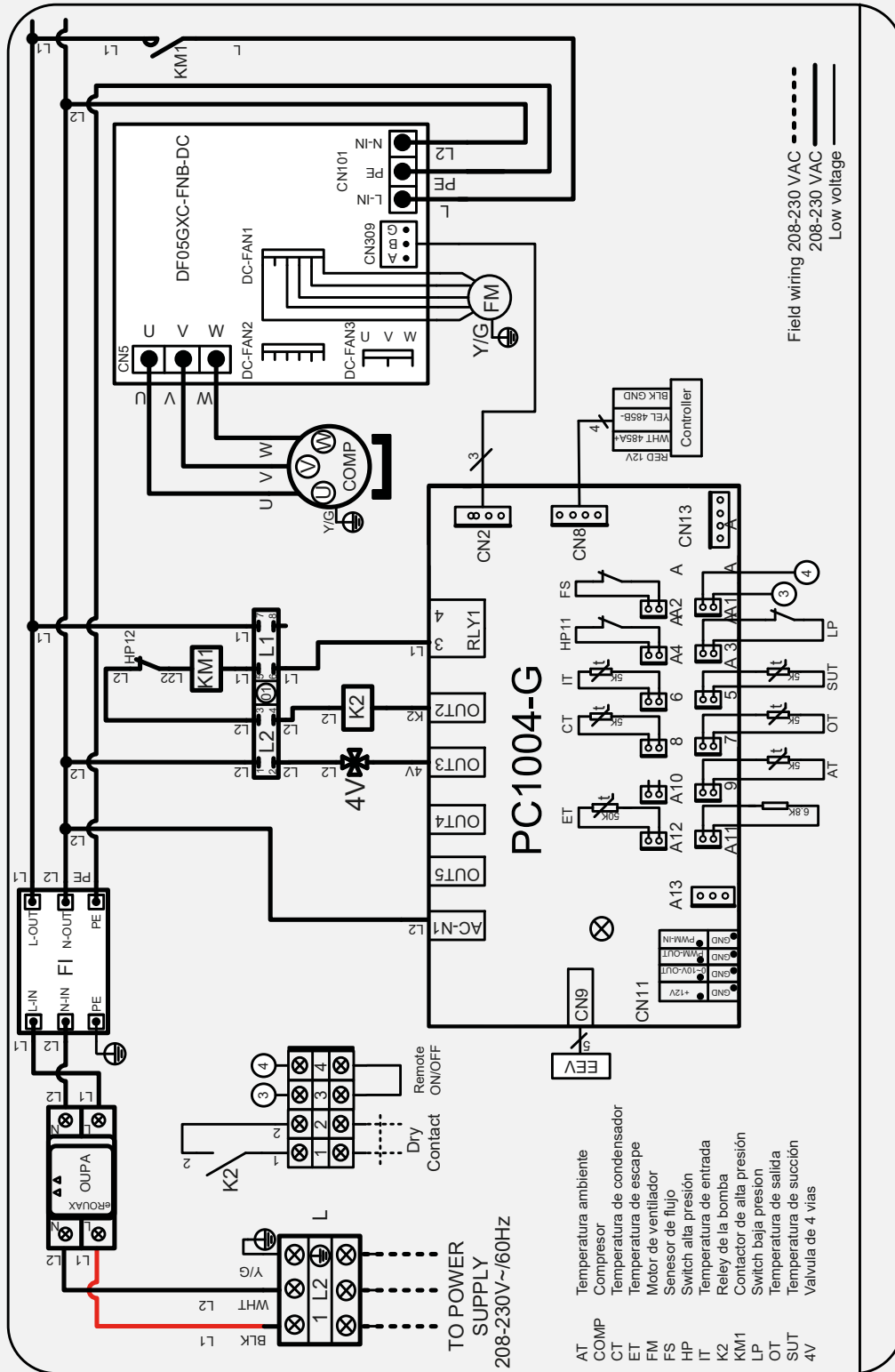


Sign	Meaning
B	485B
A	485A
V	12V (power+)
NET	Communication signal
G	GND (power-)

### 4.5.2 CONTROLADOR INTERFAZ DIAGRAMA Y DEFINICIÓN



# 4 INSTRUCCIÓN DE USO Y OPERACIÓN



# 4 INSTRUCCIÓN DE USO Y OPERACIÓN

## TABLERO PRINCIPAL DE LAS INSTRUCCIONES DE INTERFAZ DE ENTRADA Y SALIDA A CONTINUACIÓN

NÚMERO	SEÑAL	SIGNIFICADO
01	OUT1	Compresor, (salida 220-230 VAC)
02	OUT2	Motobomba ( salida 220-230 VAC)
03	OUT3	Valvula de 4 vias (salida 220- 230 VAC)
04	OUT4	Alta velocidad del ventilador (salida 220-230 VAC)
05	OUT5	Baja velocidad del ventilador (salida 220-230 VAC)
06	AC-L	Cable vivo (entrada 220 - 230 V-)
07	AC-N	Cable neutro (entrada 220 - 230 V-)
08	AI/D I01	Switch de emergencia (entrada)
09	AI/D I02	Switch de flujo de agua (entrada)
10	AI/D I03	Switch de baja presión (entrada)
11	AI/D I04	Switch de alta presión (entrada)
12	AI/D I05	Sensor de temperatura de succión (entrada)
13	AI/D I06	Sensor de temperatura de entrada de agua (entrada)
14	AI/D I07	Sensor de temperatura de salida de agua (entrada)
15	AI/D I08	Sensor de temperatura de evaporador (entrada)
16	AI/D I09	Sensor de temperatura ambiente (entrada)
17	AI/D I10	Switch de modo/ temperatura de evaporador 2 (entrada)
18	AI/D I11	Switch de equipo maestro esclavo/ temperatura de congelamiento (entrada)
19	AI/D I12	Sensor de temperatura de alta presión (entrada)
20	AI/D I13	Detector de corriente del compresor / Sensor de presión (entrada)
21	PWM_IN	Interruptor maestro esclavo mecánico/señal de retroalimentación del ventilador
22	PWM_OUT	AC control de ventilador (salida)
23	0_10V_OUT	EC control de ventilador (salida)
24	+5V	+5 V (salida)
25	+12V	+12V (salida)
26	CN2	Comunicación con variador de frecuencia
27	CN9	
28	CN13	Comunicación con control centralizado omni
29	CN12	Puerto de programación de fabrica
30	CN8	Puerto de conexión de interface de usuario y modulo WiFi

# 5 MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN

- Verifique el dispositivo de suministro de agua y la liberación con frecuencia. Debe apagarlo con frecuencia para verificar el apagado de la bomba de calor en ausencia de flujo de agua. Debe limpiar el filtro de la piscina / spa regularmente para evitar daños a la unidad como resultado de la suciedad o el filtro obstruido.
- El área alrededor de la unidad debe estar seca, limpia y bien ventilada. Limpie el intercambiador de calor lateral regularmente para mantener un buen intercambio de calor y conservar energía.
- La presión de operación del sistema refrigerante sólo debe ser reparada por un técnico certificado.
- Verifique la fuente de alimentación y la conexión del cable con frecuencia. Si la unidad comienza a funcionar de manera anormal, apáguela y comuníquese con un técnico calificado.
- Descargue toda el agua de la bomba de agua y del sistema de agua para que no se congele el agua de la bomba o del sistema de agua. Debe descargar el agua en la parte inferior de la bomba de agua si la unidad no se utilizará durante un período de tiempo prolongado. Después del período de desuso debe cargar el sistema con agua antes de poner el equipo nuevamente en marcha.
- Mantenimiento semestral.
  - Limpieza del evaporador (lavar con agua No utilizar hidrolavadora).
  - Limpieza de la charola o base, teniendo especial cuidado en los orificios de drenaje.
  - Revisar contactores (inspección visual y enclave del contactor correcto).
  - Revisar capacitores (inspección visual y medición de capacitancia con el equipo desconectado de la alimentación teniendo cuidado de descargar antes de remover las conexiones).
- Mantenimiento anual.
  - Revisar la presión de refrigerantes.



# 6 APÉNDICE

## 6.1 PRECAUCIONES Y ADVERTENCIA

1. La unidad únicamente puede ser reparada por personal calificado o por un proveedor autorizado (para el mercado Europeo).
2. Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, falta de experiencia y conocimiento, a menos que se les haya dado supervisión o instrucción acerca del uso de este aparato por una persona responsable de su seguridad (para el mercado Europeo).

Los niños deben de ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato

3. Por favor asegúrese que la unidad y la conexión eléctrica tenga una buena conexión a tierra física. De otro modo puede haber una descarga eléctrica.
4. Si el cable de alimentación eléctrica está dañado, éste deberá reemplazarse por el fabricante o por nuestro servicio técnico o una persona calificada para evitar un peligro.
5. Directiva 2002/96/EC (WEEE):

El símbolo representando una bandeja cruzada que se encuentra debajo del aparato indica que este producto, al finalizar su tiempo de vida, deberá ser desechada por separado de la basura doméstica, y deberá ser llevado a un centro de reciclaje de material eléctrico, electrónico o bien enviado de regreso al proveedor cuando adquiera un nuevo aparato equivalente.

6. Directiva 2002/95/EC (RoHs): Este producto cumple con la directiva 2002/95/EC (RoHs) que concierne a las restricciones respecto al uso de sustancia dañinas en dispositivos eléctricos y electrónicos.
7. La unidad **NO DEBERÁ** ser instalada cercana a algún gas inflamable. Ya que al haber alguna fuga puede haber un incendio.
8. Asegúrese de que haya un interruptor en el circuito de la unidad, la falta de un interruptor puede derivar en una descarga eléctrica o un incendio.
9. La bomba de calor dentro de este equipo está equipado con un sistema de protección de sobrecarga. La unidad no permite iniciar después de 3 minutos de un paro previo.
10. La unidad solamente puede ser reparada por personal calificado o por un distribuidor autorizado.
11. La instalación de la unidad deberá realizarse acorde a lo establecido por la NEC/CEC por personal autorizado únicamente. (para el mercado de Norte América)
12. Usar cable que soporten 75 °C.
13. **PRECAUCIÓN:** los intercambiadores de pared simple, no son compatibles con su uso en conexiones de agua potable

# 6 APPENDIX

## 6.1 ESPECIFICACIÓN DEL CABLE

### (1) UNIDAD MONOFÁSICA

Corriente máxima de la placa de	Línea de fase	Línea de Tierra	MCB	Protector de fuga	
No más de 10A	2×1.5mm <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	20A	30mA menos de 0,1 seg	n×0.5mm <sup>2</sup>
10~16A	2×2.5mm <sup>2</sup>	2.5mm <sup>2</sup>	32A	30mA menos de 0,1 seg	
16~25A	2×4mm <sup>2</sup>	4mm <sup>2</sup>	40A	30mA menos de 0,1 seg	
25~32A	2×6mm <sup>2</sup>	6mm <sup>2</sup>	40A	30mA menos de 0,1 seg	
32~40A	2×10mm <sup>2</sup>	10mm <sup>2</sup>	63A	30mA menos de 0,1 seg	
40~63A	2×16mm <sup>2</sup>	16mm <sup>2</sup>	80A	30mA menos de 0,1 seg	
63~75A	2×25mm <sup>2</sup>	25mm <sup>2</sup>	100A	30mA menos de 0,1 seg	
75~101A	2×25mm <sup>2</sup>	25mm <sup>2</sup>	125A	30mA menos de 0,1 seg	
101~123A	2×35mm <sup>2</sup>	35mm <sup>2</sup>	160A	30mA menos de 0,1 seg	
123~148A	2×50mm <sup>2</sup>	50mm <sup>2</sup>	225A	30mA menos de 0,1 seg	
148~186A	2×70mm <sup>2</sup>	70mm <sup>2</sup>	250A	30mA menos de 0,1 seg	
186~224A	2×95mm <sup>2</sup>	95mm <sup>2</sup>	280A	30mA menos de 0,1 seg	

### (2) UNIDAD TRIFÁSICA

Corriente máxima de la placa de	Línea de fase	Línea de Tierra	MCB	Protector de fuga	
No más de 10A	3×1.5mm <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	20A	30mA menos de 0,1 seg	n×0.5mm <sup>2</sup>
10~16A	3×2.5mm <sup>2</sup>	2.5mm <sup>2</sup>	32A	30mA menos de 0,1 seg	
16~25A	3×4mm <sup>2</sup>	4mm <sup>2</sup>	40A	30mA menos de 0,1 seg	
25~32A	3×6mm <sup>2</sup>	6mm <sup>2</sup>	40A	30mA menos de 0,1 seg	
32~40A	3×10mm <sup>2</sup>	10mm <sup>2</sup>	63A	30mA menos de 0,1 seg	
40~63A	3×16mm <sup>2</sup>	16mm <sup>2</sup>	80A	30mA menos de 0,1 seg	
63~75A	3×25mm <sup>2</sup>	25mm <sup>2</sup>	100A	30mA menos de 0,1 seg	
75~101A	3×25mm <sup>2</sup>	25mm <sup>2</sup>	125A	30mA menos de 0,1 seg	
101~123A	3×35mm <sup>2</sup>	35mm <sup>2</sup>	160A	30mA menos de 0,1 seg	
123~148A	3×50mm <sup>2</sup>	50mm <sup>2</sup>	225A	30mA menos de 0,1 seg	
148~186A	3×70mm <sup>2</sup>	70mm <sup>2</sup>	250A	30mA menos de 0,1 seg	
186~224A	3×95mm <sup>2</sup>	95mm <sup>2</sup>	280A	30mA menos de 0,1 seg	

Cuando la unidad se instale al aire libre, utilice el cable que puede proteger contra los rayos UV.